

Artikelnummern:
part numbers:

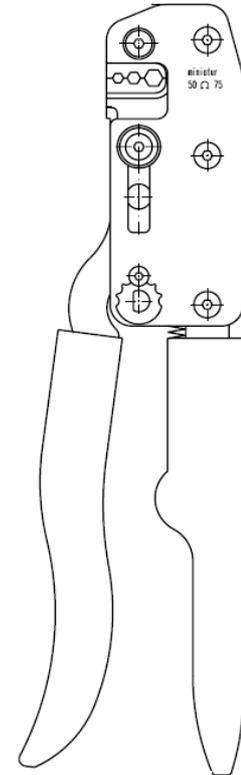
Crimpzange / crimp tool:
Koaxialstecker / coax contact:

09 99 000 0194
09 11 400 0616 000

1. Rastung / Lock

Um eine gleich bleibende Crimpqualität an allen Kontakten zu gewährleisten, ist die Zange mit einer Zwangssperre versehen. Diese verhindert, dass:
For a continuously crimp quality the tool has a locking device. It prevents that the tool can:

- sich die Zange schließt, bevor die Crimpbacken nicht ganz geöffnet sind.
be opened, before being closed completely.
- sich die Zange vorzeitig, bei eingeleitetem Crimpvorgang öffnet.
be opened, before having finished the crimping process.



2. Vorzeitige Entrastung / Reasonable unlocking

Eine vorzeitige Entrastung ist möglich durch:
The tool can be unlocked by:

1. Leichtes Zusammendrücken der Griffe
closing the tool slightly (hold handles together)
2. Drehung der Schraube mit einem Schraubenzieher in Pfeilrichtung
turning the bolt in directions of shown arrow

Achtung!
Attention!



ZANGE NICHT MIT GEWALT ÖFFNEN UND SCHLIESSEN!

DO NOT OPEN OR CLOSE THE TOOL BY FORCE!

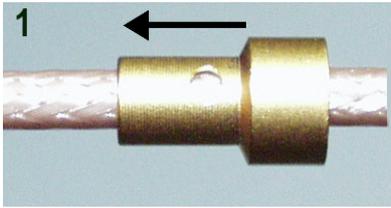
Hinweis!
Advice!



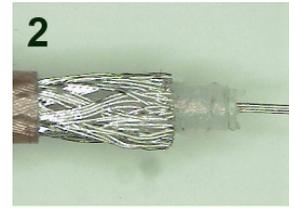
Bewegliche Teile wöchentlich ölen!

Please clean up and oil the tool weekly!

3. Crimpvorgang / Crimping

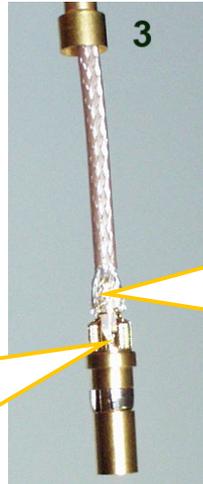


1
Kappe auf Leiter aufschieben.
Put hood on the wire.

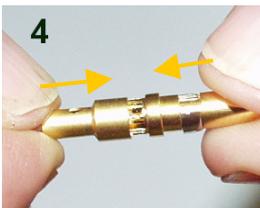


2
Leiter abisolieren.
Strip the insulation.

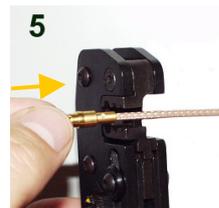
Innenleiter in die Hülse einführen und an den Kontakt löten!
Put inner conductor into the hood and solder it onto the contact!



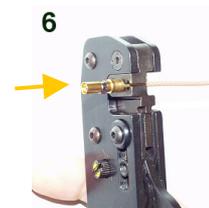
Abschirmung über den Kontakt schieben!
Move shield braid over the contact!



4
Hülse bis Anschlag auf Kontakt schieben!
Push the hood over the contact!



5
Vorbereiteten Kontakt in mittleres Profil einlegen!
Put the prepared contact in the mean crimp profile!



6
Kontakt bis Anschlag einschieben.
Push in the contact until the stop.



7
Werkzeug bis Anschlag schließen!
Close the tool until the end!



8
Werkzeug öffnen, Kontakt entnehmen!
Open the tool and remove the crimped contact!

Konstruktionsänderungen auf Grund von Qualitätsverbesserungen, Weiterentwicklung oder Fertigungserfordernissen behalten wir uns vor.

Modifications due to quality improvements, advancements or manufacturing requirements we reserve ourselves.